

учению глухо); Amor et tussis pop celantur (Любовь и кашель не скроешь).

Обращение к паремиологическому фонду латинского языка не только украшает занятия в медицинском вузе и приобщает студента к богатейшему культурному наследию античной и европейской культуры, но и способствует активизации учебной деятельности студента, оптимизирует процесс освоения дисциплины, прививает - при правильном методическом подходе - вкус к работе с языком, вносит свой вклад в воспитание будущего врача.

## **ФОРМИРОВАНИЕ ИНОЯЗЫЧНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОЙ КОМПЕТЕНЦИИ У СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ ВУЗОВ**

*Каданер О.В., Нестеренко К.В.*

*Национальный университет*

*«Юридическая академия Украины имени Я.Мудрого»*

В процессе вовлечения вузов в Болонские преобразования, предполагающие академическое и профессиональное признание отечественных дипломов на международном уровне, высокий уровень компетентности по иностранному языку необходим не только студентам-филологам, но и специалистам юридического профиля. В настоящее время обязательным требованием 70% всех вакансий, имеющихся на отечественном рынке труда, является знание иностранного языка для осуществления зарубежных профессиональных контактов. Причем владение языком на традиционном уровне – «чтение со словарем» – уже не актуально. Современный специалист должен уметь не только общаться с зарубежными партнерами, но и использовать в своей работе

международный профессиональный и культурный опыт. Это становится возможным только при достижении достаточно высокого практического языкового уровня.

Высокий уровень профессиональной компетентности специалиста достигается наличием у него профессиональных умений, приобретенных за время обучения в вузе. Иноязычные умения реализуются успешно в составе коммуникативной компетенции лишь в том случае, если они соответствуют профессиональным умениям, определенным квалификационными характеристиками специалистов данного профиля. Целесообразной и методически оправданной является, таким образом, профессионально – коммуникативная направленная подготовка по иностранному языку, предполагающая обучение студентов профессионально-ориентированному иноязычному общению. В связи с этим особую актуальность приобретает профессионально-ориентированный подход к обучению иностранного языка в неязыковом вузе, который предусматривает формирование у студентов способности иноязычного общения в конкретных профессиональных, деловых сферах и ситуациях с учетом особенностей профессионального мышления. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку признается в настоящее время приоритетным направлением в обновлении образования.

Под профессионально-ориентированным обучением понимается обучение, основанное на учете потребностей студентов в изучении иностранного языка, диктуемого особенностями будущей профессии или специальности. Студенту – будущему специалисту юридического вуза особенно важно осознание необходимости развития и совершенствования профессиональных компетенций в процессе

изучения иностранного языка, формирование мотивов достижения профессионального мастерства и самосовершенствования.

Понятие «компетентность» определяется как интеллектуально и личностно обусловленная способность человека к практической деятельности, а «компетенция» как содержательный компонент данной способности в виде знаний, умений, навыков. Компетентность всегда является актуальным проявлением компетенции.

Использование информационных технологий в обучении позволяет студентам иметь доступ к широкому спектру современной информации с целью развития профессиональных компетенций. Применение компьютерных средств, информационных источников сети Интернет способствуют развитию высокого уровня информационной компетентности, современного взгляда на правоведение, формированию профессионального мышления на иностранном языке, повышению мотивации к изучению учебных предметов.

Условиями, способствующими развитию иноязычной профессиональной коммуникативной компетентности студентов в условиях применения новых информационных технологий обучения являются:

- наличие аудиовидеокomпьютерных, интерактивных средств обучения;
- организация процесса обучения с применением новых информационных технологий, в том числе ресурсов сети Интернет;
- необходимый уровень сформированности информационной компетентности преподавателей;
- создание рабочих программ и календарных планов в структуре УМК дисциплины «Иностранный язык для профессиональных целей»;

— подбор различных форм, методов и приемов обучения в условиях применения электронных средств, учитывающих специфику конкретного образовательного уровня;

— наличие модульных электронных учебников, банков заданий с учетом специфики конкретного образовательного уровня в непрерывной многоуровневой структуре курса дисциплины;

— реализация самостоятельной проектной деятельности студентов;

— личностно-ориентированное обучение, актуализирующее развитие профессионально значимых мотивационных, волевых, эмоциональных и когнитивных качеств языковой личности: толерантность, эмпатию, уважение к национальной культуре и традициям как условие обеспечения успешного международного общения, формирование новых понятий и способов действий;

— компетентностный подход, усиливающий мотивацию, повышающий уровень сформированности компетенций по дисциплине «Иностранный язык» и успешность межкультурной коммуникации;

— учет международных и отечественных стандартов качества профессионально-ориентированного образования в условиях единого образовательного пространства;

— единство личностно-ориентированного, коммуникативно-направленного и профессионально-деятельностного подходов в системе языковой профессионально ориентированной подготовки студентов технического вуза;

— критерии и параметры оценивания уровня сформированности иноязычной профессиональной коммуникативной компетентности студентов технического вуза в совокупности составляющих её

компонентов на основе кредитно-модульной технологии обучения с применением системы зачетных единиц;

- контроль, самоконтроль, оценка и самооценка результатов деятельности студентов;

- диагностика и мониторинг уровня сформированности компетенций и динамики развития профессиональных интересов и притязаний студентов в условиях применения новых информационных технологий на разных образовательных уровнях;

- учет междисциплинарной интеграции технических и гуманитарных дисциплин;

- определение автономных, лично-ориентированных траекторий обучения и развития студентов с учетом специфики изучения дисциплины на разных образовательных уровнях;

- поэтапное формирование и развитие иноязычной профессиональной коммуникативной компетентности в совокупности составляющих ее компонентов на основе базового уровня сформированности лингвистических и социокультурных компетенций студентов на I и II курсах;

- индивидуализация и дифференциация обучения.

Применение информационных технологий в обучении должно отвечать следующим принципам: соответствия цели использования информационных технологий учебным целям, комплексности и системности, коммуникативности и ситуативности, проблемности и познавательной направленности, адекватности, применения компьютерных средств как инструмента познания, повышения степени трудности, интегративной целостности всех форм учебной деятельности (аудиторной, внеаудиторной).

На кафедрах иностранных языков Национального университета "Юридическая академия Украины имени Я. Мудрого" развитие иноязычной профессиональной коммуникативной компетентности студентов как основной цели обучения иностранному языку осуществляется с использованием аудио, видео, компьютерных средств, в том числе в условиях эффективного применения интерактивных досок «SmartBoard».

В целях эффективного развития иноязычной профессиональной коммуникативной компетентности студентов в условиях применения электронных средств обучения кафедрами иностранных языков были разработаны, апробированы и внедрены в учебный процесс электронные пособия, учебно-методические разработки и комплексы лексико-грамматических заданий для базового социокультурного уровня обучения дисциплине на первом и втором курсах. Созданные электронные учебные блоки дают возможность преподавателю применить различные формы аудиторной и внеаудиторной работы со студентами, организовать проведение творческих обсуждений «круглого стола», диспутов, ролевых игр, использовать различные информационные источники в процессе подготовки презентаций докладов по направлению профильной специальности студентов.

Подводя итог вышеизложенному, необходимо еще раз напомнить, что значимой составляющей профессионального образования в высшей школе является становление, развитие и совершенствование вторичной языковой личности студентов, обладающих высоким уровнем профессиональной компетентности. В условиях развития новых информационных технологий проблема развития иноязычной профессиональной коммуникативной компетентности студентов как

будущих представителей информационного общества, приобретает особое значение.

#### Литература:

1. Образцов П.И. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку на неязыковых факультетах вузов/П.И. Образцов, О.Ю.Иванова.-Орел:ОГУ,2005. -114с.
2. Рощина Е.В.Функции иностранного языка как учебного предмета в системе обучения в университете/Е.В.Рощина//Иностранные языки на специальных факультетах:межвуз.сб.- Л.Изд-во Ленингр.ун-та, 2008.- С. 3-6.

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ УПРАЖНЕНИЙ НА УРОКАХ РКИ**

*Кайдалова Л.Г., Черкашина Ж.В.*

*Национальный фармацевтический университет*

Эффективное обучение русскому языку на подготовительных факультетах вузов невозможно без такого приема обучения, как упражнения. Именно упражнения являются основным материальным средством организации деятельности как преподавателя, так и студентов. Выполнение различного рода упражнений ведет к использованию полученных навыков в более творческом контексте.

Информационный поиск в педагогических и научно-методических источниках привел к выводу о том, что проблема создания оптимальной системы упражнений для обучения русскому языку как иностранному всегда являлась одной из наиболее острых и актуальных как для педагогов-теоретиков, так и для методистов-практиков.

Тот факт, что именно правильно подобранные и должным образом организованные упражнения являются одним из